우리말 어휘의 시간을 읽다

이리하여

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

앞 내용이 뒤 내용의 원인임을 나타내거나 앞 내용이 발전하여 뒤 내용이 전개됨을 나타내는 접속 부사. 주로 남에게 이야기를 들려줄 때 쓴다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 7자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이리하여'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 앞 내용이 뒤 내용의 원인임을 나타내거나 앞 내용이 발전하여 뒤 내용이 전개됨을 나타내는 접속 부사. 주로 남에게 이야기를 들려줄 때 쓴다.

이리하여의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이리하여의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
이리ᄒᆞ야 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	●→	—
이리하야 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
이리하여 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 이리ᄒᆞ야
  15세기16세기19세기
- 이리하야
  20세기
- 이리하여

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
이리ᄒᆞ야, 이리하야, 이리하여

이리하여의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘이리하여’의 옛말 ‘이리ᄒᆞ야’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘이리ᄒᆞ야’는 부사 ‘이리’에 접미사 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 ‘이리ᄒᆞ-’에 연결어미 ‘-아’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

20세기 이후 ‘ᄒᆞ’의 모음을 ‘ㅏ’로 적게 되고 음성 모음형이 주로 사용되게 되면서 ‘이리하여’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 이리하여

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 이리ᄒᆞ야 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이리ᄒᆞ야

출처 1447 석보상절 20:9ㄱ

용례 01

문헌 용례

이리ᄒᆞ야 부텨를 供養ᄒᆞᅀᆞᆸ고 三昧로셔 니러.

현대어 풀이

{이리하여} 부처를 공양하고 삼매로부터 일어나.

출처 1459 월인석보 22:56ㄴ

용례 02

문헌 용례

이리ᄒᆞ야 아ᄒᆞᆫ 나ᄅᆞᆯ 디내야.

현대어 풀이

{이리하여} 아흔 날을 지내어.

16세기 이리ᄒᆞ야 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이리ᄒᆞ야

출처 1548 십현담요해언해 30ㄴ

용례 03

문헌 용례

이리ᄒᆞ야 님굼과 臣下왜 내로랏 ᄆᆞᅀᆞ미 업서ᅀᅡ 正ᄒᆞᆫ 고디라.

현대어 풀이

{이리하여} 임금과 신하가 나라는 마음이 없어야 바른 것이다.

19세기 이리ᄒᆞ야 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이리ᄒᆞ야

출처 1899 매일신문 8월 31일 2면

용례 04

문헌 용례

이리ᄒᆞ야 셰월이 오릭미 그 쥬인이 ᄎᆞᄎᆞ 련긔도 졈지 안이ᄒᆞ야 가고.

현대어 풀이

{이리하여} 세월이 오래매 그 주인이 차차 연기도 젊지 않아 가고.

출처 19세기 한중만록 3:11ㄱ

용례 05

문헌 용례

이리ᄒᆞ야 소남지경이 가망이 업ᄉᆞ니.

현대어 풀이

{이리하여} 소남지경이 가망이 없으니.

20세기 이리하야, 이리하여 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이리하야, 이리하여

출처 1920 동아일보 4월 17일 3면

용례 06

문헌 용례

이리하야 오후 십 시 반경에 강연회는 열광뎍 박수로써 폐회하얏고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 3월 9일 7면

용례 07

문헌 용례

이리하여 양은 이제싸지의 구하든 바 동성의 동지는 못 구하고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 조선일보 4월 23일 5면

용례 08

문헌 용례

이리하여 그들은 이 사람의 손으로부터 저 사람의 손으로 올만 단니다가.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이리하여의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이리하여의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

供

뜻·음 이바지할 공

총 8획 · 부수 人





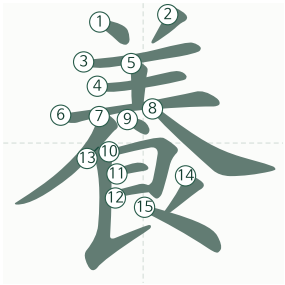
hanja.wordrow.kr/한자/供/

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食



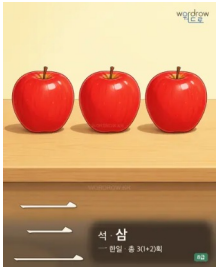


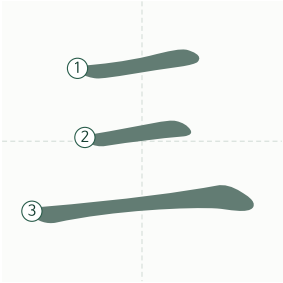
hanja.wordrow.kr/한자/養/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





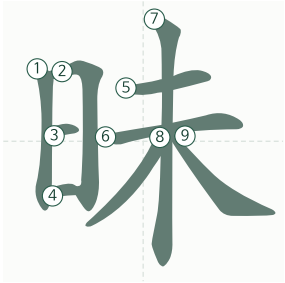
hanja.wordrow.kr/한자/三/

昧

뜻·음 어두울 매

총 9획 · 부수 日





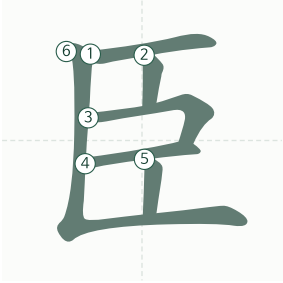
hanja.wordrow.kr/한자/昧/

臣

뜻·음 신하 신

총 6획 · 부수 臣





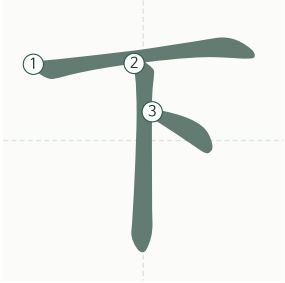
hanja.wordrow.kr/한자/臣/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

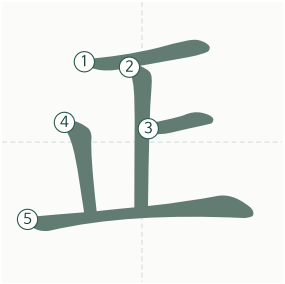
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/正/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.